



# 安全理事会

第七十九年

## 第九五八七次会议

2024年3月25日星期一下午3时举行

纽约

临时逐字记录

主席:	志野夫人.....	(日本)
成员:	阿尔及利亚.....	库德里先生
	中国.....	耿爽先生
	厄瓜多尔.....	德拉加斯卡先生
	法国.....	德里维埃先生
	圭亚那.....	罗德里格斯-伯基特夫人
	马耳他.....	盖特女士
	莫桑比克.....	布纳哈吉先生
	大韩民国.....	金相禎先生
	俄罗斯联邦.....	涅边贾先生
	塞拉利昂.....	乔治先生
	斯洛文尼亚.....	日博加尔先生
	瑞士.....	钱达夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	吴百纳女爵士
	美利坚合众国.....	伍德先生

### 议程项目

对国际和平与安全的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(AB-0928) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

24-08042 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时10分开会。

## 通过议程

**主席** (以英语发言)：法国代表要求发言。

**德里维埃先生** (法国) (以法语发言)：最近几周，包括法国在内的一些代表团对俄罗斯未事先与塞尔维亚协商就提出的这一倡议表示了强烈的保留意见。将近三周前，我曾要求我们在3月6日的磋商中讨论这一议题。当时，我曾表示，如果俄罗斯愿意，它可以在阿里亚模式会议的框架内就这一议题组织一次讨论或会议。现在仍然可以选择这样做。

俄罗斯对这些意见置若罔闻。我记得，安全理事会不是根据其一个成员单方面提出的议程项目开会的。必须以协商一致方式商定或经过讨论。因此，我们今天别无选择，只能反对主席刚才宣布的临时议程。

安全理事会负责维护国际和平与安全。很难看出今天的会议将如何满足这一要求。俄罗斯认为，科索沃局势是安理会要处理的一个时事问题。因此，令人惊讶的是，与此同时，它反对科索沃参加本次会议。

我们要严肃指出，沉湎于纯粹的历史回顾和进行周年纪念并不是安全理事会的职责。俄罗斯联邦2015年在安理厅就确认了这一说法(见S/PV.7481)，指出我们需要把历史留给历史学家、把正义留给法庭来评判。

显然，即使对俄罗斯来说，今天提出的议题也不会以任何方式促进解决争端。俄罗斯再次浪费了安理会的资源。它自私自利地用1999年北约军事干预问题来传播其修正主义，最重要的是，它试图以这种方式为它对乌克兰的战争辩护，就像它之前为2008年对格鲁吉亚、2014年对克里米亚的侵略性外交政策辩护一样。它的这种做法损害了各当事方的利益，首先是塞尔维亚，我们重申，在发起这一倡议之前，没有征求塞尔维亚的意见。

事实上，对塞尔维亚或科索沃来说，除了达成一项持久解决分歧的协议之外，别无选择。安理会需要着眼于当下和未来。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：我们要表示，我们原则上不同意法国试图对俄罗斯要求召开安全理事会会议讨论北约侵略南斯拉夫二十五周年问题提出异议。

这些天来，全世界都在缅怀巴尔干这些悲惨事件的受害者，它们是由北约以人道主义干预为幌子，绕过安全理事会，针对一个主权国家发动非法侵略并破坏其安全造成的。我理解在座的北约代表认为听取和讨论这个问题会令人难堪，但这不光是一个历史现实，也与巴尔干目前发生的事情有关。

为了帮助自认为非常了解安全理事会程序的法国同事回忆，我谨重申，我们要求的会议已经由主席国日本召集，并立即通过政治协调员网络得到了确认。这次会议已列入安理会3月份工作方案，大家能通过安全理事会事务司网站查看。经主席批准，安全理事会事务司昨天按规定分发的方案中安排这次会议于3月25日举行。

我们直到今天才得知法国代表团计划对召开这次会议提出异议。上述内容都已在工作方案中公布，这一事实意味着主席已经就是否召开会议作出了初步决定。因此，德里维埃先生是在提议我们对主席的决定提出异议。因此，我们对即将付诸表决的问题作出适当的表述。安全理事会成员有谁反对今天的会议？

**主席** (以英语发言)：我知道法国代表反对通过议程。

我现在打算将该临时议程付诸表决。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：我不是这么说的。我说的是，召开这次会议的决定已经作出。我们质疑的不是今天会议的议程，而是会议本身的举行。因此，需要提出的问题是——谁反对今天举行这次会议？

**德里维埃先生** (法国) (以法语发言)：对此事的解释与俄罗斯常驻代表所说的完全相反。召开这次会议从未征求过我的意见。我们于3月1日通过了工作方案，没有将这次会议列入日程。此前没有征求任何安理会成员的意见，因此我认为举行这次会议需要征求它们的意见。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：主席女士，我要向你提一个问题——你是否公布了召开这次会议的决定？

**主席** (以英语发言)：我注意到这是向主席提出的问题。当我国开始担任主席时，我们没有将这一议程项目列入工作方案，因此我认为，提出我们是否应该就这一临时议程举行一次会议的问题是恰当的。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：主席女士，为了便于你回忆，我谨回顾，你确认要举行这次会议，安全理事会事务司也确认了这一点。

**德里维埃先生** (法国) (以法语发言)：我要向安全理事会成员重申，该议程是安理会所有成员的集体决定。它不是任何一个成员或主席的决定；它是安理会所有15个成员的集体决定。此前从未向15个成员提出是否举行这样一次会议的问题。因此，我建议主席将该议程付诸表决。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：这样一来，根据德里维埃常驻代表的解释，所有关于举行会议的文书以及工作方案都毫无意义。

**主席** (以英语发言)：我们确实计划召开会议，但该议程是临时议程。因此我打算将该临时议程付诸表决。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：我们说的不是临时议程。我们具体在谈这次会议。

**主席** (以英语发言)：我们确实计划召开会议，但目前该议程是临时议程。因此我希望将该临时议程付诸表决。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：主席女士，你现在正在主持安理厅的审议工作，我们只能期待你正确表述将要付诸表决的问题。这样做是你的权利，我们不能剥夺你的权利。我们只能对你作出的决定发表意见，如果我们认为你表述问题的方式不正确，我们将发表意见。

我只想提请安全理事会成员注意，我们邀请了一位通报人参加会议。塞尔维亚第一副总理伊维察·达契奇就在安理厅内，我们不应该在他面前上演这出戏码。我希望安全理事会成员考虑到这一点，尊重来到这里、在安全理事会发言的人。

**德里维埃先生** (法国) (以法语发言)：俄罗斯联邦再次在没有征求塞尔维亚意见的情况下发起这一倡议，塞尔维亚被迫接受这一既成事实。自3月1日以来，我国和其他几个国家的代表团已就此向塞尔维亚代表团作出说明，并一再明确告诉其成员，这次会议不会举行，并鼓励他们劝阻其政治领导人不要到这里来。因此，不应从我们的俄罗斯同事那里感受到任何压力。

最后，我请我们的俄罗斯同事同与会者组织一次“阿里亚办法”会议。他可以在今天下午或明天晚些时候组织。这取决于他。

**涅边贾先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：我向法国代表道歉，但声称我们没有与塞尔维亚代表协商的说法，说得轻一点，至少是误导性的。我这里就有一封给塞尔维亚常驻代表团的信，信中涉及塞尔维亚代理总理参加今天的会议一事。此外，有关举行本次会议的信息是通过政治协调员网络散发的，没有人提出任何反对意见，直到今天，我们才从法国常驻代表团得知，它将反对举行这次会议。

**伍德先生** (美利坚合众国) (以英语发言)：我想在这里谈几点。

我国代表团成员曾试图就这次会议与俄罗斯协商，但至少两次遭到拒绝。因此，这次会议显然不受由会员国作出决定的，而且正如我所说的那样，根本没有进行任何磋商。

主席女士，我们支持你为将临时议程付诸表决所做的努力。

**涅边贾先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我不知道美国代表说他们“遭到拒绝”是什么意思。没错，我们对这次会议有过争论。对其他会议也是如此，但那并没有导致我们今天在本会议厅看到的这种不适当的反应。

**伍德先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：我很抱歉再次发言。为了消除俄罗斯联邦代表所表示的关切，我说的“遭到拒绝”，指的是我们曾试图进行接触，而俄罗斯不在这个问题上与我们接触。

**主席**（以英语发言）：我谨明确指出，作为主席，我们必须首先通过议程，然后才能着手发出邀请。

安理会准备就今天会议的临时议程进行表决。我现在就把临时议程付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔及利亚、中国、俄罗斯联邦

反对：

无

弃权：

厄瓜多尔、法国、圭亚那、日本、马耳他、莫桑比克、大韩民国、塞拉利昂、斯洛文尼亚、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席**（以英语发言）：临时议程没有获得通过，因为它没有获得所需的票数。

**涅边贾先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席女士，我们感到遗憾的是，你将一个与本不应付诸表决的问题付诸表决。然而，如果安全理事会成员不准备支持举行我们要求于今天3月25日下午3时在“国际和平与安全面临的威胁”议程项目下举行的会议，那么我们现在就在此正式要求举行一次新的会议，即在“维护国际和平与安全”议程项目下举行一次公开通报会，讨论北约侵略南斯拉夫对国际和平与安全造成

的后果。我们要求将会议定于3月25日下午3时30分举行，通报人不变。

**耿爽先生**（中国）：25年前，北约未经安理会授权，绕过联合国，公然对主权国家南斯拉夫联盟共和国发动军事打击，在巴尔干地区发动了一场非法战争。这场战争已经过去25年了，但今天科索沃的局势仍然紧张，巴尔干地区国家和人民的创伤仍未愈合，

欧洲仍然在经历战争、深陷安全困境，打着人权、人道旗号对主权国家发动战争，违反《联合国宪章》和国际法的行为仍时有发生。25年前的这场战争造成的影响远未消除，带来的警示和教训依然深刻。

有鉴于此，中方支持安理会就北约轰炸南联盟25周年举行会议，对这一重要历史事件进行总结与反思，就如何在当前形势下坚守联合国宪章宗旨和原则，践行真正的多边主义，倡导公平正义，维护国际和平与安全进行研讨与辩论。令人遗憾的是，有成员对此提出质疑，安理会还就此进行了表决。我们对表决的结果感到失望。

最后我不得不提，在25年前北约轰炸南联盟期间，有一个中国人民永世难以忘记的沉痛日子。当地时间1999年5月7日，以美国为首的北约发射多枚精确制导弹炸中国驻南联盟使馆，造成3名中国记者遇难，20多名中国外交人员受伤，整个中国外交馆舍损毁。这是对中国主权的悍然侵犯，对中国人民感情的严重伤害，对国际法和国际关系基本准则的粗暴践踏。

中国人民不宣扬仇恨，但也绝不会忘记历史。中国人民不倡导以暴易暴，但也绝不会接受这样的历史悲剧重演。

**日博加尔先生**（斯洛文尼亚）（以英语发言）：斯洛文尼亚对我们今天面临的这一局面感到遗憾。

斯洛文尼亚在加入安全理事会时，定下了一个明确的目标，那就是推动建立信任，以确保所有人都有一个更美好的未来。诸如手头这份的建议无助于建立信任，反而试图分裂本机构并使之政治化，这不会

使我们迈向更安全的未来。因此，斯洛文尼亚决定在就是否举行本次会议这一问题而进行的表决中投弃权票。

25年前，斯洛文尼亚是安全理事会的成员之一，当时西巴尔干紧邻它的那片地区正战火肆虐。我们记得，平民和大批难民遭受了巨大的苦难和杀戮。我们记得战争。我们记得，安理会未能在必要时采取行动。我们记得失败的和平倡议，也记得对种族清洗重演的担忧。

前南斯拉夫分崩离析，陷入了一场又一场毁灭性战争。它的所有国家均经历了艰苦的磨难，有些国家的磨难较其它相比更为悲惨。但是，这对所有国家来说都是一个痛苦的时期。三十年后，这些创伤仍在愈合，仍在刺痛。我们不认为重新撕开伤口是有价值的。各国对于前南斯拉夫领土上发生的战争历史并无统一的说法。但是，所有国家都赞同其共同的未来——加入欧洲联盟及其和平项目。

我们呼吁俄罗斯联邦和安全理事会所有其它成员继续侧重于本机关的主要作用：维护国际和平与安全。正如今天上午我们看到的那样，安理会团结一致时是最有力的。我们认为，应该在这方面做出更多努力。

**伍德先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：请允许我说明：今天的程序性表决完全是可以预测的，也是可以避免的。不幸的是，俄罗斯联邦浪费安理会的时间，坚持要求举行会议，即使它从未得到所需的支持。有一句谚语描述了这种做法：“要么按照我的方式做，要么就走人”。所幸的是，这不是安理会工作的方式。

美国在支持北约1990年的“联合力量行动”方面没有什么可隐藏的。北约的行动是必要、合法的，旨在制止科索沃的族裔清洗。美国因为俄罗斯的做法在今天的表决中投了弃权票。我们可以支持以适当方式举行一次会议，处理1999年事件的影响，但是我们不能支持一个如此公然把上世纪的悲惨事件作为工具进

行大肆宣传的会议。俄罗斯反对科索沃今天与会的事实进一步表明了其用心。

我们还要表明，俄罗斯要求召开的会议不是为了安理会履行其维护国际和平与安全的责任，而是克里姆林宫努力谋求其自身利益，破坏整个西巴尔干的稳定，操纵安理会以兜售其宣传，并且煽动地区紧张以寻求它破坏该地区稳定的野心。美国将继续支持安理会负责任的讨论，正如我们在2月8日同塞尔维亚总统和科索沃总理的会议上所做的那样（见S/PV.9545）。美国期待下月安理会有关联合国科索沃临时行政当局特派团的讨论。

**主席**（以英语发言）：我注意到，俄罗斯联邦请求于今天下午3时30分举行公开通报会，但是由于通知时间非常短，主席国将与安理会成员协商，并相应通知它们。

俄罗斯联邦代表请求再次发言。

**涅边贾先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席女士，这不是第一次我不得不对你今天做出的决定表示遗憾。

我们请求在北约侵略主权国家南斯拉夫二十五周年之际举行会议，那场侵略的后果继续在消极影响不断恶化的巴尔干局势。尽管我们的西方同事发表损人利己的言论，但是这并不是一个历史问题。科索沃局势仍在安全理事会议事日程上，并且仍在积极讨论之中。此外，众所周知，最近那里的局势严重恶化。要了解如何在塞尔维亚土地上建立持久和平，我们就需要谈谈当前升级的真正起因。

1999年3月24日，由美国牵头的所谓“防御联盟”的盟国打着制止在科索沃发生的指称族裔清洗的幌子，入侵南斯拉夫联盟共和国。实际上，南斯拉夫警察和军队当时正在该省展开一场打击科索沃-阿尔巴尼亚恐怖团伙的艰苦斗争。臭名昭著的科索沃解放军（科军）——其首领现正在海牙受审——无情地杀害不忠于他们的塞尔维亚人和阿尔巴尼亚人。然而，西方的宣传却把科军这些暴徒描绘为热爱自由的反叛者和正义的斗士，而努力维护宪政秩序的南斯拉夫合

法当局却被描绘为罪犯。为把塞族人妖魔化进行了恶毒的挑衅。

北约对一个主权国家的侵略持续了78天，给该国民众造成无法想象的痛苦、众多受害者以及灾难性的破坏。这是安全理事会成员国中的北约国家不想听到的。北约对南斯拉夫的侵略严重违反了国际法，包括《联合国宪章》的根本宗旨与原则、《欧洲安全和合作会议最后文件》以及国际人道法规范与原则。同样遭到严重削弱的是安全理事会的权威，它从未授权北约联盟打击南斯拉夫的强力行动，而只得面对既成事实。

自从美国、德国以及其它国家策划和支持的南斯拉夫社会主义联邦共和国的血腥崩溃以及对南斯拉夫的攻击开始以来，北约联盟就破坏了几十年来确保欧洲和平的现有的安全架构。这是北约具有标志性的破坏性特点。

对南斯拉夫的进攻启动了美国及其盟友在世界各地的一系列大规模攻击：对伊拉克、利比亚、阿富汗以及叙利亚的攻击。这些冒险的结果众所周知。2014年基辅违宪政变的根源也可追溯至此。

安全理事会的一些同事可能会说，25年前的事件已经成为历史，与今天没有相关性，但是任何明理的人都会看到，破坏一个主权国家导致了今天的日益混

乱——不只是在科索沃，而且是在整个巴尔干。这正是今天我们本来要讨论的问题。我想各位都会同意，这对于曾通过第1244 (1999) 号决议的安全理事会的工作来说是重要的。

最后，既然法国代表今天表示，主席的临时裁决没有效力，我们就不再能够相信主席国的书面函文。因此，我们不得不坚持要求今后所有安全理事会会议的议程以程序性表决进行核准。让我们称设定的这个先例为“德里维埃条款”。

**德里维埃先生（法国）（以法语发言）：**我将非常简要。

首先，关于科索沃问题，坐在这张桌前的同事记得，2月8日，塞尔维亚总统武契奇先生因为科索沃局势请求在安理会发言。安理会立即接受了他的请求。科索沃也应邀参加。安全理事会仍在继续处理科索沃问题和第1244 (1999) 号决议的执行。当然，我们将继续帮助各方实现问题的解决。安理会永远欢迎武契奇总统。我们对此没有反对意见。

其次，也许我有所疏漏，但是在我看来，我们刚才进行了程序性表决，导致做出不举行会议的决定。因此，我恭请主席女士宣布本次非会议散会。

下午3时40分散会。